

A. ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ ΔΙΔΑΚΤΙΚΟΥ ΣΕΝΑΡΙΟΥ

Τίτλος Διδακτικού Σεναρίου: Πολιτισμός – με τα δικά μας μάτια

Βαθμίδα Εκπαίδευσης: Γυμνάσιο

Στοχευμένο κοινό:

Μαθητές Β΄ ή Γ΄ Γυμνασίου, επίπεδο γλωσσομάθειας Α2, καλό κίνητρο μάθησης της γλώσσας. Προηγούμενη εμπειρία μάθησης Γερμανικής γλώσσας: τουλάχιστον 5 έτη (2 έτη στο Δημοτικό και 3 έτη στο Γυμνάσιο). Ομοιογενής μαθητική ομάδα με καλή γνώση Αγγλικής γλώσσας, καλή κοινωνική διάδραση, τυπικά προσωπικά ενδιαφέροντα και καλή γνώση χειρισμού εργαλείων ΤΠΕ.

Γλώσσα: Γερμανικά

Επίπεδο γλωσσομάθειας (σύμφωνα με το ΕΠΣ-ξγ): Α2

Περιγραφή επικοινωνιακού σκοπού:

Οι μαθητές, μετά τη διδακτική παρέμβαση, θα είναι σε θέση να αναζητούν πληροφορίες τουριστικού περιεχομένου, να τις αξιοποιούν για την περιγραφή τουριστικών προορισμών και να δημιουργήσουν με τα στοιχεία που εντοπίζουν, έναν θεματικό τουριστικό οδηγό. Με την παρέμβαση ενισχύονται, εκτός από τη γλωσσική εστίαση, οι κοινωνικές δεξιότητες καθώς και ο ψηφιακός πολυγραμματισμός.

Θεματικό πεδίο: Πολιτισμός και Τέχνες

Θεματική εστίαση:

Η διδακτική παρέμβαση εστιάζει στη συγκέντρωση, αξιολόγηση και αξιοποίηση πληροφοριών σχετικά με τουριστικούς προορισμούς για την αποκλίνουσα παραγωγή γραπτού λόγου με τη μορφή θεματικού ταξιδιωτικού οδηγού.

Επιμέρους δείκτες επικοινωνιακής επάρκειας (σύμφωνα με το ΕΠΣ-ΞΓ):

- Να κατανοούν το αποτέλεσμα μίας απλής αναζήτησης σε μηχανή αναζήτησης (π.χ. google). (Α2-8)
- Να αποδίδουν το γενικό νόημα ενός ή περισσοτέρων σύντομων κειμένων ή να συνοψίζουν τα κύρια σημεία του/τους, αξιοποιώντας γλωσσικά στοιχεία (λεξικά και γραμματικά) που χρησιμοποιούνται σε αυτό/αυτά. (Α2-13)

Γλωσσικά μέσα

Γραμματική:

- Το Επίθετο
- Γένος, αριθμός, καταλήξεις
- Βαθμοί του επιθέτου: Συγκριτικός
- Υποτακτική σύνδεση προτάσεων
- Αναφορικές προτάσεις σε λειτουργία αντικειμένου και υποκειμένου

Λεξιλόγιο:

- σηκώνομαι διασχίζω περπατάω τρέχω σταματάω
- Ψυχαγωγία, χόμπυ, δραστηριότητες ξεκουράζομαι, εκδρομή, περίπατος
- Καλλιτεχνικά και πολιτιστικά ενδιαφέροντα

Γραμματισμοί:

- Ψηφιακός γραμματισμός (χρήση ΤΠΕ)
- γλωσσικός γραμματισμός (πολυγλωσσική παρέμβαση)
- πολιτιστικός γραμματισμός (γνωριμία με στοιχεία τέχνης, πολιτισμού, παραδόσεων)

B. ΠΛΑΙΣΙΟ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΕΝΑΡΙΟΥ

Διάρκεια σεναρίου:

(τουλάχιστον) 6 ώρες, διαδοχικές, όχι συνεχόμενες, ανάλογα με τις συνθήκες της τάξης

Τρόπος εργασίας των μαθητών:

ατομική εργασία στην τάξη, ατομική εργασία στο σπίτι, ομαδική εργασία στην τάξη, συνεργασία με το σύνολο της τάξης

Προβλεπόμενο υποστηρικτικό υλικό (διδακτικό υλικό, πηγές):

Εργαλεία ΤΠΕ, είτε στο σπίτι ή στο εργαστήριο πληροφορικής του σχολείου, πολυμεσικά κείμενα σε ιστοσελίδες τουριστικού περιεχομένου, παραδοσιακά εποπτικά μέσα (τετράδια, στυλό, φωτογραφίες από περιοδικά κλπ.), πηγές όπως αναφέρονται στα Φυλλάδια Εργασίας, διαδραστικός πίνακας ή ταμπλέτες

Σχόλια-παρατηρήσεις:

Η παρέμβαση αποσκοπεί στη δημιουργία κατάλληλων συνθηκών για την εφαρμογή τεχνικών γλωσσικής διαμεσολάβησης, πολυπολιτισμικής επίγνωσης και πολυγραμματισμού. Ο απώτερος σκοπός είναι οι μαθητές να αποκτήσουν ευχέρεια στην αναζήτηση, αξιολόγηση και αξιοποίηση πληροφοριών που αντλούν από πηγές του διαδικτύου για να περιγράψουν πολιτισμικά χαρακτηριστικά σε πληροφοριακό έντυπο.

Προτεινόμενο Κειμενικό Είδος (σύμφωνα με το ΕΠΣ-ΞΓ):

- Απλά διαφημιστικά κείμενα (ΚΓ)
- Πληροφοριακά φυλλάδια πχ, με τις υπηρεσίες ξενοδοχείων (ΚΓ)
- Απλές πληροφορίες κατά τη διάρκεια μιας τουριστικής ξενάγησης (ΚΠ)
- Σύντομες διηγήσεις σχετικές με προσωπικά θέματα (ΠΓ)

Γ. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΔΙΔΑΚΤΙΚΟΥ ΣΕΝΑΡΙΟΥ

Γνωστική διεργασία: *[Βιώνοντας το γνωστό]*

- **Βήμα 1ο:** Με σκοπό οι μαθητές να εισαχθούν στο θέμα και να δημιουργηθεί ο απαραίτητος ορίζοντας αναμονής (Erwartungshorizont), καλούνται να αναγνωρίσουν τα γεωγραφικά σχήματα των κρατών της Ευρώπης και να αντιστοιχίσουν τις ονομασίες των χωρών με τις εικόνες (Φύλλο Εργασίας #1). Η εργασία εκτελείται ατομικά και είναι αρκετά αυταπόδεικτη, ώστε να γίνει αντιληπτή από κάθε μαθητή χωρίς ιδιαίτερη επεξήγηση. Η δραστηριότητα στοχεύει κυρίως σε μαθητές με οπτική νοημοσύνη, χωρίς ωστόσο να αποκλείει και μαθητές άλλων μαθησιακών τύπων.
- **Βήμα 2ο:** Στο δεύτερο βήμα, που δεν περιγράφεται στο φύλλο εργασίας, οι μαθητές καλούνται να συγκρίνουν τα αποτελέσματα της δραστηριότητάς τους με τους συμμαθητές τους, ενδεχομένως με τη χρήση διαδραστικού πίνακα ή προβολικού, όπου προβάλλονται οι χώρες και οι μαθητές παραθέτουν τις ονομασίες των χωρών και διορθώνουν τα ενδεχόμενα λάθη τους.

Γνωστική διεργασία: *[Βιώνοντας το νέο]*

- **Βήμα 1ο:** Στη συνέχεια, οι μαθητές καλούνται να ανακαλέσουν από τη μνήμη τους τις γλώσσες που μιλούνται στις χώρες που έχουν εντοπίσει. Για το σκοπό αυτό το Φύλλο Εργασίας #2 τους δίδει σε αναγραμματισμό τις γλώσσες και οι μαθητές θα πρέπει να την αναγνωρίσουν και να την αναγράψουν. Σκοπός της δραστηριότητας είναι να εντοπιστούν οι γλώσσες, να εμπεδωθεί η ορθογραφία των λέξεων και παράλληλα να ασκηθεί η παρατηρητικότητα σχετικά με την ονοματοδοσία της γλώσσας σε σχέση με την ονοματοδοσία του αντίστοιχου κράτους. Η διαδικασία αποτελεί απλή άσκηση ενίσχυσης της αυτοπεποίθησης και δεν προσθέτει (ή προσθέτει ελάχιστο) νέο γλωσσικό ή γνωσιακό υλικό.
- **Βήμα 2ο:** Στο δεύτερο βήμα, που δεν περιγράφεται στο φύλλο εργασίας, οι μαθητές καλούνται να συγκρίνουν τα αποτελέσματα της δραστηριότητάς τους με τους συμμαθητές τους, ενδεχομένως με τη χρήση διαδραστικού πίνακα ή προβολικού, όπου προβάλλονται οι χώρες και γλώσσες και οι μαθητές παραθέτουν τις ζητούμενες λέξεις και διορθώνουν.

Γνωστική διεργασία: *[Εννοιολογώντας με ορολογία]*

- **Βήμα 1ο:** Η εννοιολόγηση με ορολογία επιτυγχάνεται στο πρώτο βήμα της επόμενης φάσης, όπου οι μαθητές καλούνται να ορίσουν ποια γλώσσα χρησιμοποιείται σε κάθε χώρα με σύντομες προτάσεις σύμφωνα με συγκεκριμένο πρότυπο, όπως περιγράφεται στο Φύλλο Εργασίας #3. Η δραστηριότητα στοχεύει στην δημιουργία γλωσσαρίου, την ανάπτυξη της ικανότητας συγκλίνουσας παραγωγής γραπτού λόγου, δηλαδή καθοδηγημένη γραφή, καθώς και στην αξιοποίηση του λεξιλογίου για περιγραφικούς σκοπούς. Η διαδικασία αποτελεί απλή άσκηση ενίσχυσης της αυτοπεποίθησης και δεν προσθέτει (ή προσθέτει ελάχιστο) νέο γλωσσικό ή γνωσιακό υλικό.
- **Βήμα 2ο:** Στο δεύτερο βήμα, που δεν περιγράφεται στο φύλλο εργασίας, οι μαθητές καλούνται να συγκρίνουν τα αποτελέσματα της δραστηριότητάς τους με τους συμμαθητές τους, ενδεχομένως με τη χρήση διαδραστικού πίνακα ή προβολικού, όπου προβάλλονται οι χώρες και γλώσσες και οι μαθητές παραθέτουν τις ζητούμενες λέξεις και διορθώνουν.

Γνωστική διεργασία: *[Βιώνοντας το νέο – δεύτερη προσέγγιση]*

- **Βήμα 1ο:** Στο βήμα αυτό, το οποίο στην ουσία επιστρέφει περιστασιακά στη νοητική διεργασία του «βιώνω το νέο», οι μαθητές καλούνται να εντοπίσουν με τη βοήθεια των οπτικών μέσων τις

αντιστοιχίες χώρας και παραδοσιακού πολιτιστικού χαρακτηριστικού, όπως περιγράφεται στο Φύλλο Εργασίας #4. Σκοπός είναι οι μαθητές να εισαχθούν στην αναγνώριση πολιτισμικών στοιχείων κάθε χώρας, προωθώντας με τον τρόπο αυτό την πολυπολιτισμική επίγνωσή τους.

- **Βήμα 2ο:** Στο δεύτερο βήμα, που δεν περιγράφεται στο φύλλο εργασίας, οι μαθητές καλούνται να συγκρίνουν τα αποτελέσματα της δραστηριότητάς τους με τους συμμαθητές τους, ενδεχομένως με τη χρήση διαδραστικού πίνακα ή προβολικού και οι μαθητές παραθέτουν τις ζητούμενες λέξεις και διορθώνουν.
- **Βήμα 3ο:** Στο τρίτο βήμα, που δεν περιγράφεται στο φύλλο εργασίας, οι μαθητές καλούνται να αναφέρουν ενδεχόμενη δική τους γνώση σχετικά με τα πολιτισμικά στοιχεία (ενδυμασία, παραμύθια, θρησκευτικά στοιχεία, κλπ.) που αναγράφονται στο Φύλλο Εργασίας #4, ώστε να δημιουργηθεί μια προσωπική επαφή με το αντικείμενο και να διερευνηθεί από τον/την εκπαιδευτικό το εύρος γνώσης αλλά και ενδιαφέροντος των μαθητών στα ζητήματα πολιτισμικών διαφορών. Η διαδικασία αυτή προωθεί τη διαπολιτισμική επίγνωση των μαθητών, ενώ παράλληλα δημιουργεί πρώτες βάσεις για την έκφραση απόψεων, προτιμήσεων ή αποριών.

Γνωστική διεργασία: [Αναλύω με λειτουργικό τρόπο]

- **Βήμα 1ο:** Επιστρέφοντας στη νοητική εργασία σύμφωνα με τη ΜμΣ, οι μαθητές καλούνται στο Φύλλο Εργασίας #5 να εντοπίσουν και να συσχετίσουν τα Ελληνικά σύντομα περιγραφικά κείμενα με τις ήδη γνωστές εικόνες των παραδόσεων των διαφόρων χωρών. Με τον τρόπο αυτό οι μαθητές εντοπίζουν τα πολιτιστικά στοιχεία κάθε περιοχής, αναγνωρίζουν την ικανότητά τους να αντιστοιχούν ένα κείμενο σε άλλο πολυμορφικό κείμενο (εικόνα) και αντιλαμβάνονται πως η χρήση δυο γλωσσών ή μεταγλώσσας (εδώ η εικόνα ως αντικείμενο αναγνώρισης) μπορεί να οδηγήσει σε επιθυμητά αποτελέσματα χωρίς την επιβάρυνση της άγνωστης γλωσσικής δομής.
- **Βήμα 2ο:** Στο δεύτερο βήμα, που δεν περιγράφεται στο φύλλο εργασίας, οι μαθητές καλούνται να συγκρίνουν τα αποτελέσματα της δραστηριότητάς τους με τους συμμαθητές τους, ενδεχομένως με τη χρήση διαδραστικού πίνακα ή προβολικού και οι μαθητές παραθέτουν τις ζητούμενες λέξεις και διορθώνουν

Γνωστική διεργασία: [Αναλύω με κριτικό τρόπο]

- **Βήμα 1ο:** Η επόμενη διαδικασία εμπλέκει γλωσσική διαμεσολάβηση σε πολύ μικρό βαθμό. Οι μαθητές καλούνται να μελετήσουν μία σειρά από κείμενα στη γλώσσα στόχο (Φύλλο Εργασίας #6) και να τα αντιστοιχίσουν, ως προς τη θεματολογία τους, στα ήδη γνωστά ελληνικά κείμενα. Με τον τρόπο αυτό, οι μαθητές ασκούνται σε μία πρώιμη διαδικασία διαμεσολάβησης, χωρίς τη χρήση λεξιλογίου ή άλλων εποπτικών μέσων. Έτσι ενισχύεται η αυτοπεποίθησή τους ότι έχουν την ικανότητα να αντιλαμβάνονται ξενόγλωσσο κείμενο και να το αντιστοιχούν, έστω και υποτυπωδώς, σε θεματικό πεδίο που τους ορίζεται στην Ελληνική.
- **Βήμα 2ο:** Στο δεύτερο βήμα, που δεν περιγράφεται στο φύλλο εργασίας, οι μαθητές καλούνται να συγκρίνουν τα αποτελέσματα της δραστηριότητάς τους με τους συμμαθητές τους, ενδεχομένως με τη χρήση διαδραστικού πίνακα ή προβολικού.
- **Βήμα 3ο:** Στο τρίτο βήμα, οι μαθητές καλούνται (Φύλλο Εργασίας #7) να ομαδοποιηθούν σύμφωνα με τα ιδιαίτερα ενδιαφέροντά τους, όπως αυτά οπτικοποιούνται από τις εικόνες. Με τον τρόπο αυτό σχηματίζονται οι ομάδες εργασίας για την παραγωγή του γραπτού υλικού των επόμενων φάσεων

Γνωστική διεργασία: [Βιώνω το νέο]

- **Βήμα 1ο:** Η φάση αυτή επαναφέρει περιστασιακά τη νοητική διεργασία του «Βιώνω το νέο», αφού οι μαθητές καλούνται να μελετήσουν, στο Φύλλο Εργασίας #8, κείμενα σχετικά με το θέμα της ομάδας τους και να αναγνωρίσουν το λεξιλόγιο, ώστε να είναι ικανοί, στη συνέχεια, να αποδελτιώσουν τις πληροφορίες που εμπεριέχονται σε αυτά. Στο σημείο αυτό, η παρέμβαση γίνεται **διδασκτική διαδικασία μετασχηματίζουσας μάθησης**, αφού οι μαθητές καλούνται να δημιουργήσουν δικό τους υλικό, στηριζόμενοι στο σύνολο του γλωσσικού υλικού που έχουν συγκεντρώσει ή θα συγκεντρώσουν στα επόμενα βήματα.
- **Βήμα 2ο:** Σε δεύτερη φάση, οι μαθητές καλούνται να καταγράψουν τις βασικές πληροφορίες που εντοπίζουν στα κείμενά τους, χρησιμοποιώντας κατά το δοκούν λεξικό ή άλλες πηγές πληροφόρησης. Με τον τρόπο αυτό ασκούνται στην πρόσληψη και σφαιρική κατανόηση γραπτού λόγου, ενώ παράλληλα αναπτύσσεται και ο πολυγραμματισμός τους, αφού μπορούν να αξιοποιήσουν και άλλες πηγές πληροφόρησης, πέραν των κειμένων του Φυλλαδίου.

Γνωστική διεργασία: [Εφαρμόζω με κατάλληλο τρόπο]

- **Βήμα 1ο:** Οι μαθητές καλούνται να συγκεντρώσουν και να αποτυπώσουν πληροφοριακό υλικό σχετικό με το θέμα που έχουν επιλέξει, σύμφωνα με τις οδηγίες και το πρότυπο του Φυλλαδίου Εργασίας #9. Για το σκοπό αυτό, ο/η εκπαιδευτικός τους ορίζει, να αναθέσουν στα μέλη της ομάδας συγκεκριμένους ρόλους, ώστε να σχηματιστεί μια ομαδική εργασία με προσανατολισμό τη διαδικασία (process-oriented). Κάθε ρόλος επιτελεί συγκεκριμένο σκοπό για τη περάτωση της ομαδικής εργασίας.
- **Βήμα 2ο:** Οι μαθητές καλούνται, σε συνέχεια και χωρίς διακριτή διακοπή από το προηγούμενο βήμα, να συνθέσουν και / ή να παράξουν υλικό που θα χρησιμοποιήσουν για την παραγωγή του παραδοτέου τους. Για το σκοπό αυτό θα απαιτηθεί η εργασία εκτός σχολικής τάξης και η προσκόμιση στοιχείων την επόμενη διδασκτική ώρα. Ενδέχεται, μάλιστα, να χρειαστεί να διατεθούν περισσότερες της μίας διδασκτικής ώρας για την παραγωγή του τελικού προϊόντος, δεδομένου ότι αρκετά από τα στοιχεία που θα συγκεντρωθούν στο σπίτι, θα πρέπει πρώτα να ενσωματωθούν από τους αντίστοιχους ρόλους στο σύνολο της εργασίας.

Γνωστική διεργασία: [Εφαρμόζω με δημιουργικό τρόπο]

- **Βήμα 1ο:** Στον τελικό βηματισμό, οι μαθητές καλούνται να παράξουν το παραδοτέο και να το παρουσιάσουν στη συνέχεια στο σύνολο της τάξης. Η διαδικασία αυτή προφανώς θα διαρκέσει τουλάχιστον μία ολόκληρη διδασκτική ώρα, ενώ ο/η εκπαιδευτικός αναλαμβάνει πλέον καθαρά συμβουλευτικό ρόλο και υποστηρίζει τις ομάδες στην παραγωγή του παραδοτέου. Η παραγωγή μπορεί να γίνει είτε με παραδοσιακά εποπτικά μέσα (αφίσα χάρτου), ή με ψηφιακά μέσα, όπως ψηφιακές αφίσες τύπου padlet. Η τελική επιλογή είναι ευθύνη και πρωτοβουλία των μαθητών.
- **Βήμα 2ο:** Αφού οι μαθητές ολοκληρώσουν την παραγωγή του υλικού τους, το παρουσιάζουν στο τμήμα τους. Κατά την παρουσίαση οι άλλες ομάδες αξιολογούν το υλικό με τη χρήση ερωτηματολογίου αναλυτικής αξιολόγησης, όπως περιγράφεται στο Φύλλο Εργασίας #10. Η διαδικασία αυτή αποτελεί και την ανατροφοδοτική αξιολόγηση του συνόλου της διδασκτικής παρέμβασης, ενώ τα τελικά προϊόντα των ομάδων εργασίας αναρτώνται, ανάλογα με το είδος τους, είτε στον πίνακα ανακοινώσεων, ή σε ιστοσελίδα του τμήματος ή του σχολείου. Οι οδηγίες για το συγκεκριμένο βηματισμό δεν περιλαμβάνονται στο Φύλλο #10, αλλά δίδονται προφορικά από τον/την εκπαιδευτικό.
- **Βήμα 3ο:** Μετά το πέρας της διδασκτικής παρέμβασης, οι μαθητές καλούνται να αξιολογήσουν τόσο τον εαυτό τους όσο και την πορεία της παρέμβασης, με τη χρήση του Ερωτηματολογίου Πολλαπλών

ΣΧΕΔΙΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΟΥ ΣΕΝΑΡΙΟΥ_ΙΕΠ

Νοήσεων που παρατίθεται στο τέλος του Σεναρίου. Τα αποτελέσματα του ερωτηματολογίου αξιοποιούνται ως ανατροφοδότηση για την επαναχρησιμοποίηση του σεναρίου σε άλλη μαθησιακή ομάδα.

Φύλλο Ανατροφοδοτικής Αξιολόγησης σύμφωνα με τις „πολλαπλές νοημοσύνες“ του Gardner¹

Το μάθημα σου άρεσε	Ναι ☺	Όχι ☹
Αν ☺ τι σου άρεσε περισσότερο;		
Αν ☹ τι σε δυσκόλεψε περισσότερο;		
Θα προτιμούσα αυτό το μάθημα		
Αν ☺ τι σου άρεσε περισσότερο;		
Αν ☹ τι σε δυσκόλεψε περισσότερο;		
Τι νομίζεις ότι έμαθες από αυτό το μάθημα; Λεξιλόγιο Γραμματική: ρήματα, σύνταξη προτάσεων, ... Να επικοινωνείς Να καταλαβαίνεις περισσότερο Άλλο	Ναι ☺	Όχι ☹
Τι άλλο είμαι ικανός/ ή να κάνω; <i>Διαπροσωπική νοημοσύνη</i>	-----	-----
Με δυσκόλεψε η γραπτή ή προφορική παραγωγή λόγου σε δυάδες/ομάδα; <i>Γλωσσική νοημοσύνη / λογικομαθηματική νοημοσύνη</i>	Γραπτή Προφορική	Γραπτή Προφορική
Οι εικόνες με βοήθησαν στην κατανόηση του θέματος σε αυτό το μάθημα; <i>Χωροταξική νοημοσύνη / μουσική-ρυθμική νοημοσύνη</i>	Ναι ☺	Όχι ☹
Μου άρεσαν οι αναφορές στις εικόνες σε αυτό το μάθημα; <i>Οπτική νοημοσύνη / χωροταξική νοημοσύνη</i>		
Μου άρεσαν οι αναφορές στο διαδίκτυο; <i>Υπαρξιακή νοημοσύνη</i>		
Η περιγραφή των αξιοθεάτων και οι εικόνες που τις συνόδευαν στις ιστοσελίδες με έκαναν να αναζητήσω περισσότερες πληροφορίες; <i>Νατουραλιστική νοημοσύνη</i>		
Νιώθω καλύτερα όταν δουλεύουμε σε ομάδες, μου αρέσει να συνεργάζομαι. <i>Διαπροσωπική νοημοσύνη</i>		
Μου άρεσε η προσωπική παρουσίαση, μου αρέσει να εκφράζομαι με το σώμα μου. <i>Κινησθητική νοημοσύνη</i>		

¹ H., Gardner, H. (1993). *Frames of mind: The theory of multiple intelligences*. New York, NY: BasicBooks. (Λήδα Μαυρίδου)

Arbeitsblatt #1

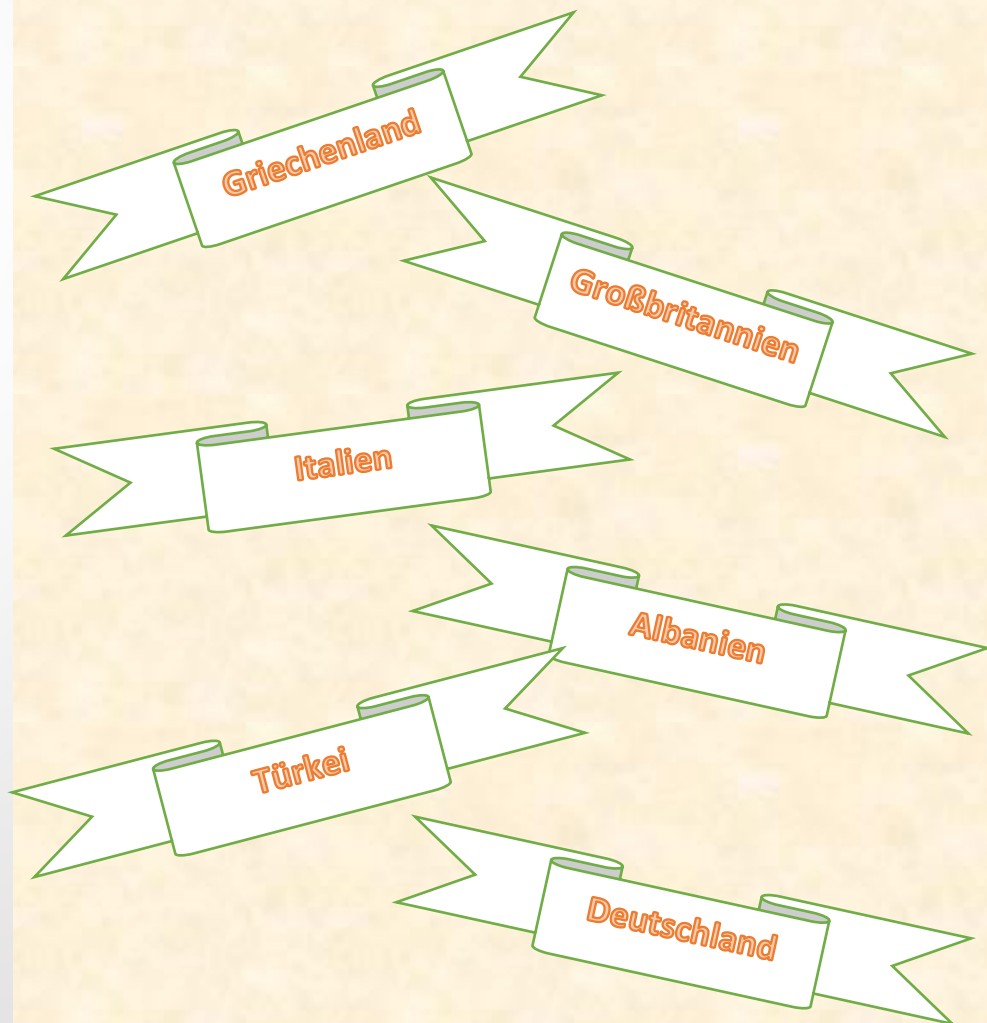
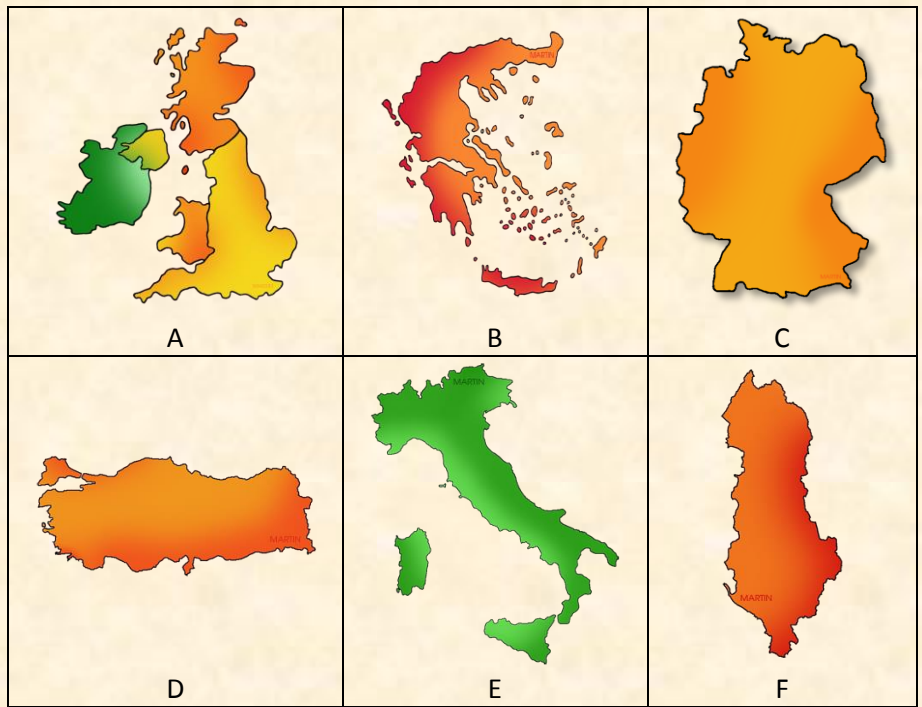
In den nächsten Stunden sprechen wir über Europa, die Länder, Menschen, Sprachen und die Traditionen.

Zuerst wollen wir lernen, wie einige Länder Europas auf Deutsch heißen.

Löse dazu die Aufgabe auf der rechten Seite.

Welches Land ist das?

Schreibe den Ländernamen in die Tabelle.



A		B	
D		E	F

Arbeitsblatt #2

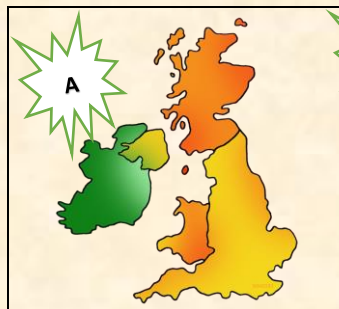
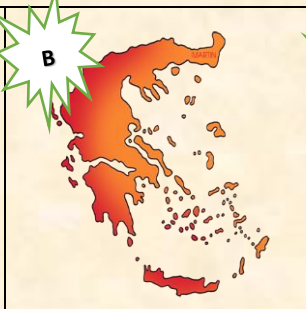



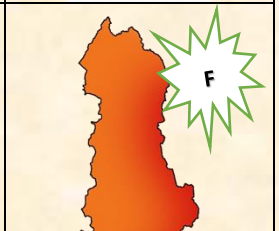
Jetzt hast du schon einige Länder auf dem europäischen Kontinent kennengelernt. Weißt du aber auch, welche Sprachen man dort spricht?

Unter jedem Land findest du ein Anagramm. Wenn du die Buchstaben in die richtige Reihenfolge bringst, findest du die Sprachen.

Schreibe die richtigen Worte in die Kästchen.

Welche Sprachen spricht man in den Ländern?

Finde die Namen und schreibe sie in die Kärtchen.

 <p>CEGHILNS</p>	 <p>CCEGHHIIRS</p>	 <p>CDEHSTU</p>
 <p>CHIKRSTÜ</p>	 <p>ACEHIILNST</p>	 <p>AABCHILNS</p>

A: _____

B: _____

C: _____

D: _____

E: _____

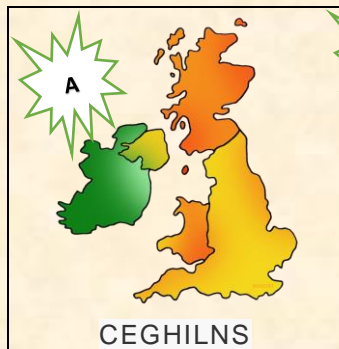
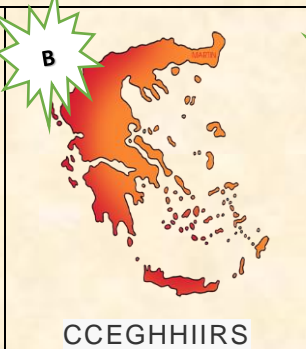



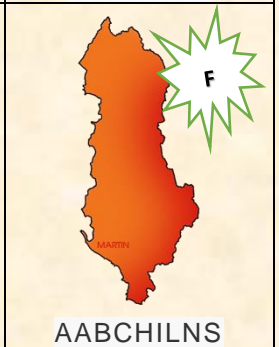
F: _____

Arbeitsblatt #3

Schreibe nun ganze Sätze und beschreibe, welche Sprachen man in welchem Land spricht.

Welche Sprachen spricht man in den Ländern?

Schreibe ganze Sätze.

 <p>CEGHILNS</p>	 <p>CCEGHHIIRS</p>	 <p>CDEHSTU</p>
 <p>CHIKRSTÜ</p>	 <p>ACEHIILNST</p>	 <p>AABCHILNS</p>

Welche Sprache spricht man in ?

A	In spricht
B	
C	
D	
E	
F	

Arbeitsblatt #4

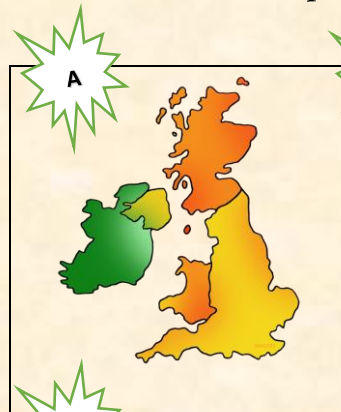
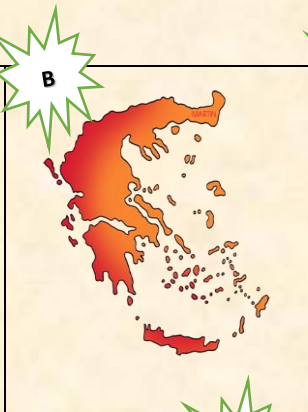
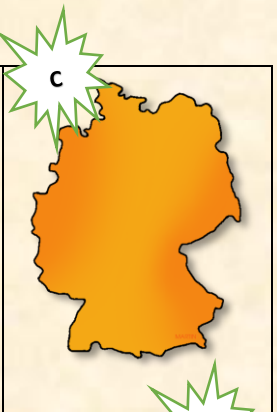


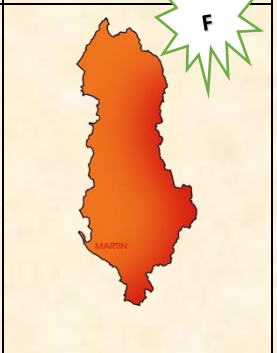
In einem Land spricht man aber nicht nur Sprachen. Es gibt auch Traditionen oder charakteristische Bilder, die wir nun kennenlernen wollen.

Beginnen wir erst einmal mit den traditionellen Trachten und Gebräuchen.

Finde in den Bildern 1-6, welche Traditionsbeispiele für die Länder charakteristisch sind.

In welchen Ländern gibt es diese traditionellen Trachten?

Ordne die Traditionsbeispiele den Ländern zu.

 <p>1</p>	 <p>2</p>	 <p>3</p>
 <p>4</p>	 <p>5</p>	 <p>6</p>

Arbeitsblatt #5

Jetzt kennst du einige Traditionen aus den Ländern. Kannst du diese Traditionen auch beschreiben?

Rechts findest du sechs kurze Texte auf Griechisch. Welcher Text beschreibt welche Tradition?

Ordne die Texte den Bildern zu.

Welcher Text beschreibt welches Bild?

Ordne die Texte den Bildern zu.

<p>Τα στολίδια δεν είναι μόνο ένα απλό χαρακτηριστικό της φορεσιάς. Στα παλιά χρόνια φορούσαν τα στολίδια για να έχουν χρυσαφικά τους, όταν έφευγαν από το σπίτι.</p>	<p>Η πόλη των καναλιών ακόμα και σήμερα τηρεί το έθιμο της παραδοσιακής ενδυμασίας, η οποία παράλληλα περιγράφει και ένα συγκεκριμένο επάγγελμα.</p>	<p>Η παράδοση θέλει να φοράνε τη φορεσιά οι άνδρες που τιμούν με τον τρόπο αυτό τη θρησκεία τους.</p>
<p>Η ενδυμασία είναι χαρακτηριστική για μία από τις κάποτε μεγαλύτερες αυτοκρατορίες. Ακόμα και σήμερα τη βλέπουμε συχνά σε αφίσες και βιβλία.</p>	<p>Οι άνδρες και γυναίκες φοράνε τις φορεσιές τους για να πάνε σε γιορτές και να τιμήσουν τις παραδόσεις του τόπου τους.</p>	<p>Το έθιμο αυτό έγινε γνωστό σε όλον τον κόσμο μέσα από μία υπέροχη παράσταση μπαλέτου του Τσαϊκόσφσκυ.</p>

 <p>1</p>	 <p>2</p>	 <p>3</p>
 <p>4</p>	 <p>5</p>	 <p>6</p>

Arbeitsblatt #6

Manchmal ist es nicht nötig, einen Text ganz genau in eine andere Sprache zu übersetzen. Wichtig ist nur, dass man ungefähr versteht, was die Information ist

Rechts sind die Texte noch einmal auf Griechisch. In der zweiten Tabelle findest du sechs deutsche Texte, die zum gleichen Thema etwas Anderes sagen.

Kannst du herausfinden, welcher deutsche Text zu welchem griechischen passt?

Du kannst den Wortschatz in einem Lexikon nachschauen. Wenn du unbekannte Wörter findest, schreibe sie in die Tabelle unten. Erstelle dir so dein eigenes „Traditionslexikon“.

Welcher Texte passen zusammen?

Ordne die Texte einander zu.

<p>Τα στολίδια δεν είναι μόνο ένα απλό χαρακτηριστικό της φορεσιάς. Στα παλιά χρόνια φορούσαν τα στολίδια για να έχουν πάντα μαζί τους τα χρυσαφικά τους, όταν έφευγαν από το σπίτι.</p> <p>1</p>	<p>Η πόλη των καναλιών ακόμα και σήμερα τηρεί το έθιμο της παραδοσιακής ενδυμασίας, η οποία παράλληλα περιγράφει και ένα συγκεκριμένο επάγγελμα.</p> <p>2</p>	<p>Η παράδοση θέλει να φοράνε τη φορεσιά οι άνδρες που τιμούν με τον τρόπο αυτό τη θρησκεία τους.</p> <p>3</p>
<p>Η ενδυμασία είναι χαρακτηριστική για μία από τις κάποτε μεγαλύτερες αυτοκρατορίες. Ακόμα και σήμερα τη βλέπουμε συχνά σε αφίσες και βιβλία.</p> <p>4</p>	<p>Οι άνδρες και γυναίκες φοράνε τις φορεσιές τους για να πάνε σε γιορτές και να τιμήσουν τις παραδόσεις του τόπου τους.</p> <p>5</p>	<p>Το παραμυθι αυτό έγινε γνωστό σε όλον τον κόσμο μέσα από μία υπέροχη παράσταση μπαλέτου του Τσαϊκόσφσκυ.</p> <p>6</p>

<p>Bei Festen tragen die Menschen ihre Trachten gern, um so ihre Traditionen zu wahren.</p> <p>A</p>	<p>Der „schwarze Bär“ ist vielleicht der charakteristischste Hut auf der Welt. Es gibt fast keinen Menschen, der diese traditionelle Uniform nicht schon einmal gesehen hat.</p> <p>B</p>	<p>In Italien liegt eine der bekanntesten Städte Europas. Hier gibt es keine Straßen. Deshalb benutzt man kleine lange Boote, die Gondeln heißen.</p> <p>C</p>
<p>Die Männer, die diese Tracht tragen, ehren so ihre Religion. Sie tanzen in Kreisen und beten gleichzeitig.</p> <p>D</p>	<p>Die traditionellen Trachten sind vielfarbig und sehr imposant. Heute trägt man sie nur noch auf Festen oder Feiern, oder wenn Tanzabende veranstaltet werden.</p> <p>E</p>	<p>Zu Weihnachten wird die Geschichte in vielen Theaterhäusern gespielt. Es ist zwar keine Tradition, aber die Hauptfigur ist charakteristisch für das Land.</p> <p>F</p>

deutsches Wort	griechisches Wort

Arbeitsblatt #7

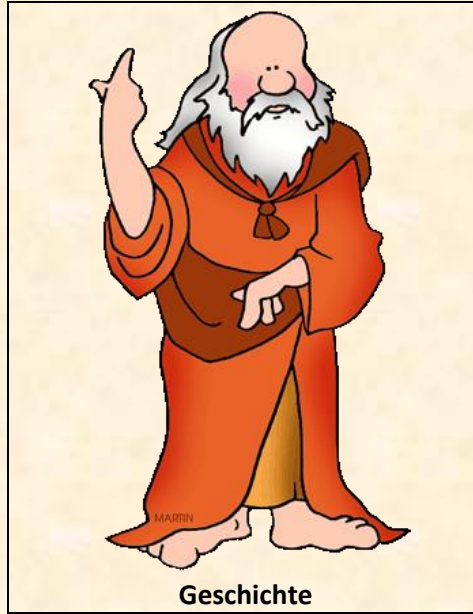
Sicherlich kennst du auch eine Tradition aus deinem Land.

Auf der rechten Seite findest du eine Reihe von Themen, die mit Traditionen zu tun haben.

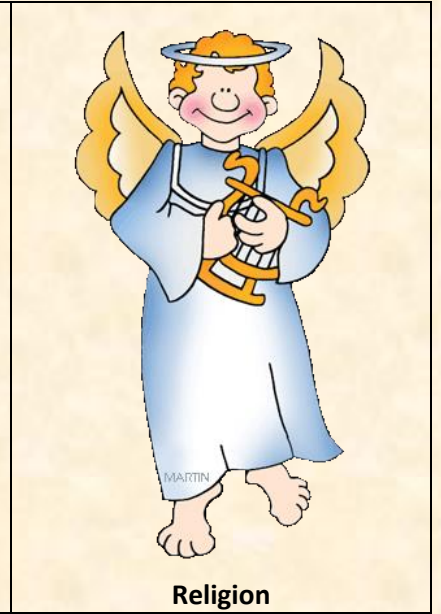
Finde ein Thema, das dich besonders interessiert. Dazu wirst du später einige Aufgaben machen.

Welches Thema interessiert dich besonders?

Finde das Arbeitsthema, das für dich besonders interessant ist.



Geschichte



Religion



Essen und Trinken



Kunst und Musik

Finde nun in deiner Klasse Mitschüler, die das gleiche Thema wie du haben. Ihr bildet zusammen eine Gruppe von maximal 5 Personen. Gebt eurer Gruppe daraufhin einen Namen.

Name der Gruppe
SchülerIn #1
SchülerIn #2
SchülerIn #3
SchülerIn #4
SchülerIn #5
.....

Arbeitsblatt #8

Zu jedem Thema findet ihr nun rechts einen kurzen Text.

Lest zuerst den Text aufmerksam und versucht, die Fragen zu beantworten. Wenn ihr wollt, könnt ihr auch ein Lexikon benutzen.

Was erfahrt ihr von den Texten?

Lest die Texte eurer Gruppe und beantwortet dann die Fragen in Sätzen.

Geschichte

Den Anfang macht die antike Kultur mit der Akropolis in Athen und den umliegenden archäologischen Stätten, dann folgt der Poseidon-Tempel bei Sounion. Dann geht es zum antiken Olympia, der Heimat der Olympischen Spiele des Altertums, oder nach Delphi, wo das berühmte Orakel war und von den alten Griechen als Nabel der Welt gesehen wurde, oder zum antiken Theater mit perfekter Akustik in Epidauros.

Weitere Orte auf dem Tauchgang in die Antike und die Anfänge der westlichen Zivilisation sind die minoischen Paläste von Knossos auf Kreta, die Heiligtümer der Großen Götter auf Samothraki und Limnos und die Gräber in Vergina, um nur einige zu nennen. Jeder dieser Orte liegt in herrlichster Natur, deren Energie in Tempeln, Stadien, Theatern, Statuen und Kunstwerken spürbar in der Luft liegt.

Religion

Im ganzen Land haben die Griechen über die Jahrhunderte ihrem christlichen Glauben Ausdruck verliehen, in dem sie Klöster, Kirchen und Kapellen von hoher religiöser und architektonischer Bedeutung bauten.

Für die orthodoxen Christen überall auf der Welt sind die griechischen Klöster wichtige Pilgerorte. Sie sind authentisch und zeitlos. Fast immer befinden sie sich in wunderschöner Landschaft, oft sind sie auf den Ruinen antiker Tempel erbaut. Diese Klöster drücken den Versuch der Gläubigen aus, das weltliche Leben zu überwinden. Manche Klöster hängen an steilen Felsklippen und über gewaltigen Schluchten, andere wiederum sehen aus wie stark befestigte Burgen.

Essen und Trinken

Griechen sehen ihr Essen mit einer Mischung aus Ernst und Nostalgie, unvermeidlich ist die Erinnerung verbunden an die Gerichte der Kindheit. Hellenen essen nicht, um zu leben, sondern leben, um zu essen. Eine Mahlzeit ist immer ein sozialer, lebendiger Anlass, wo die ursprüngliche Bedeutung von Gesellschaft auflebt – Menschen, die ihr Brot und nicht nur das, teilen.

Hier gibt es kein „Essen-im-Stehen“ wie im Westen. In Griechenland dauern Mittag- und Abendessen oft mehrere Stunden und je mehr Leute am Tisch sitzen, umso besser. Gutes Essen, guter Wein, gute Unterhaltung. Schon beim Hinsetzen kommt ein Wohlgefühl auf. Es geht los mit einer Reihe von Vorspeisen, mezedes, präsentiert auf kleinen Tellern, um den Appetit anzuregen. Oft serviert mit einem Glas ouzo, dem Nationalgetränk, oder dem Grappa-ähnlichen tsipouro, oder natürlich Wein.

Kunst und Musik

Die Griechen verehren ihre historische Hinterlassenschaft und das Erbe der vergangenen Zeiten lebt in den zeitlosen Traditionen weiter. Erleben Sie die lebendige Geschichte in den ländlichen Teilen des Landes, zum Beispiel bei den Dorffesten, den Dionysos-Riten, die immer noch an Karneval gefeiert werden, oder das ernsthafte und stimmungsvolle Osterfest.

Griechenland besteht aber nicht nur aus Vergangenheit. Die moderne Kultur und Kunst hat auch einiges zu bieten. Die Museen, Konzerthallen und Kunstgalerien der Großstädte Athen und Thessaloniki sind einen Besuch wert, genau wie die vielen tausend kulturellen Events, die das ganze Jahr über in Open Air-Theatern, Burgen und auf Plätzen in ganz Griechenland stattfinden.

Fragen zum Text:

- 1) Was ist das Thema eurer Arbeit?
- 2) Welche Informationen (Orte, Daten, Aktivitäten, usw.) werden in eurem Text beschrieben?
- 3) Was ist für einen Touristen in eurem Thema besonders interessant?

Arbeitsblatt #9

Ihr habt jetzt in der Gruppe einige Informationen erhalten, die für einen Touristen interessant sein können.

Nun seid ihr an der Reihe, einen kurzen thematischen Reiseführer für deutsche Touristen zu erstellen.

Benutzt dazu die Informationen, die ihr im vorigen Arbeitsblatt gesammelt habt. Besucht auch die Internetpräsenz www.discovergreece.com/de/ oder andere Internetseiten, die mit eurem Thema zu tun haben.

Sammelt auf der rechten Seite Informationen (Internetadressen, Informationen zu Bildern, kurze Texte, u.s.w.). Ihr braucht dieses Material für den Reiseführer, den ihr machen wollt.

Am Ende der Raster findet ihr die Rollenverteilung für eure Gruppe. Entscheidet euch, wer von euch welche Rolle übernehmen will.

Was findet ihr interessant?

Sammelt Informationen und notiert sie euch hier.

Geschichte

Religion

Essen und Trinken

Kunst und Musik

Teilt eure Gruppen in folgende Rollen ein:

- 1) Texter: Du schreibst die Texte für den Reiseführer.
- 2) Redakteur: Du korrigierst die Texte grammatisch und syntaktisch.
- 3) Zeichner – Künstler: Du machst die Zeichnungen oder findest die Fotos für den Reiseführer.
- 4) Rechercher: Du suchst die Informationen für die Texte recherchieren
- 5) Informatiker: Du arbeitest am Computer und erstellst den Reiseführer in WORD oder PUBLISHER

